

**Briuselis, 2026 m. liepos 9 d.
(OR. en)**

11729/26

POLGEN 190

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Delegacijoms
Dalykas:	Tarybos parengiamieji organai

1. I priede¹ pateikiamas Tarybos parengiamųjų organų sąrašas.
2. Visi deleguoti asmenys, dalyvaujantys tų parengiamųjų organų, kurie pažymėti viena žvaigždute, veikloje, turėtų turėti galiojančią ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą. Visi deleguoti asmenys, dalyvaujantys tų parengiamųjų organų, kurie pažymėti dviem žvaigždutėmis, veikloje, turėtų turėti galiojančią ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.²
3. II priede išdėstomi tam tikri patekimo į posėdžius, ypač tuos posėdžius, kuriuose svarstoma įslaptinta informacija, saugumo reikalavimai.
4. III priede išvardijami visi nuolatinį pirmininką turintys parengiamieji organai (t. y. komitetai arba darbo grupės, kurių pirmininkas renkamas arba skiriamas, kuriems pirmininkauja vyriausiojo įgaliojtinio atstovas arba kuriems pirmininkauja Tarybos generalinio sekretoriato atstovas).

¹ Į šį sąrašą neįtraukti jungtiniai komitetai ir kiti su trečiosiomis valstybėmis bendri organai. Į jį taip pat neįtraukti tam tikri organai, kurie nėra Tarybos parengiamieji organai, nors jų posėdžiai vyksta Tarybos pastate.

² Šiomis nuorodomis I priede panaikinamas ir pakeičiamas dok. 8683/05 + COR 1.

5. Komitetus ar darbo grupes gali steigti tik Taryba arba Nuolatinių atstovų komitetas arba tai gali būti daroma jiems pritarus. Tik šiame sąraše išvardyti komitetai ir darbo grupės gali posėdžiauti kaip Tarybos parengiamieji organai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 19 straipsnio 3 dalis). *Ad hoc* darbo grupės nustoja egzistuoti, kai įvykdomi jų įgaliojimai. Ši taisyklė turėtų būti aiškiai nurodyta jų įgaliojimuose arba jie turėtų būti ribotos trukmės.
6. Esminiai ir svarbūs nauji techniniai pasiūlymai, kuriems reikalinga konkreti ekspertinė patirtis, paprastai turėtų būti priskiriami egzistuojančios kompetentingos darbo grupės kompetencijos sričiai. Užtuot kūrus naują nuolatinę ar *ad hoc* darbo grupę arba pogrupį, prireikus dėl praktinių priežasčių gali būti įtraukiamas konkretus veiklos posritis. Konkrečių posričių išvardijimas nereiškia, kad darbo grupės turi kompetenciją tik minėtuose posričiuose; darbo grupės nagrinėja visus kitus klausimus, patenkančius į bendrą jų kompetencijos sritį.
7. Posėdžiai turėtų būti šaukiami tik tuo atveju, jei darbotvarkėje yra pakankamai klausimų ar jei reikia laikytis konkrečių terminų.
8. Vertimo žodžiu Tarybos parengiamiesiems organams tvarka šiuo metu nustatyta Tarybos generalinio sekretoriaus sprendime Nr. 54/18 (su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 16/21) dėl vertimo žodžiu Europos Vadovų Tarybai, Tarybai ir jos parengiamiesiems organams. Naujai sukurtoms darbo grupėms ir pogrupiams iš esmės taikoma vertimo pagal prašymą sistema, nebent Nuolatinių atstovų komitetas nuspręstų kitaip.

TARYBOS PARENGIAMŲJŲ ORGANŲ SARAŠAS

A.	Sutartimis įsteigti komitetai	4
	Tarybos aktu įsteigti komitetai ir grupės	5
	Su Nuolatinį atstovų komitetu glaudžiai susijusios grupės	6
	Patarėjai / atašė	6
B.	Bendrieji reikalai	7
C.	Užsienio reikalai	9
D.	Ekonomikos ir finansų reikalai	11
E.	Teisingumas ir vidaus reikalai	12
F.	Žemės ūkis ir žuvininkystė	13
G.	Konkurencingumas (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas)	15
H.	Transportas, telekomunikacijos, energetika	15
I.	Užimtumas, socialinė politika, sveikatos ir vartotojų reikalai	16
J.	Aplinka	16
K.	Švietimas, jaunimas, kultūra, sportas	16
L.	Techninės ekspertinės žinios	16

SUTARTIMIS ĮSTEIGTI KOMITETAİ	
A.1	Nuolatinių atstovų komitetas (COREPER)* – COREPER II – COREPER I
A.2	Ekonomikos ir finansų komitetas (EFK) ³ (°)** – Tarptautinio valiutos fondo klausimų pakomitetis (TVFKP) – Euro monetų pakomitetis (EMP) – ES valstybės skolos vertybinių popierių rinkų pakomitetis (ESDM) – Statistikos klausimų pakomitetis (SKP)
A.3	Užimtumo komitetas (EMCO) ⁴ (°)
A.4	Prekybos politikos komitetas (PPK) ⁵ ** – nariai A.4.b – pakaitiniai nariai A.4.e – ekspertai (paslaugos ir investicijos) A.4.f – bendroji lengvatų sistema (BLS)
A.5	Politinis ir saugumo komitetas (PSK) ⁶ (°)*
A.6	Operatyvinio bendradarbiavimo vidaus saugumo srityje nuolatinis komitetas (COSI) ⁷ *
A.7	Socialinės apsaugos komitetas (SAK) ⁸ (°)

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°) Komitetai ir darbo grupės, kurių pirmininkai renkami arba skiriami

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai atstovas

³ Šis pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 134 straipsnį įsteigtas patariamasis organas Tarybos ar Komisijos prašymu arba savo iniciatyva rengia nuomones ir prisideda prie pasirengimo Tarybos posėdžiams. Jo pirmininkas renkamas, o sekretoriato paslaugas jam teikia Komisija (Tarybos sprendimas 2012/245/ES, OL L 121, 2012 5 8, p. 22).

⁴ Šis pagal SESV 150 straipsnį įsteigtas patariamasis organas Tarybos ar Komisijos prašymu arba savo iniciatyva rengia nuomones ir prisideda prie pasirengimo Tarybos posėdžiams. Jo pirmininkas renkamas, o sekretoriato paslaugas jam teikia Komisija (Tarybos sprendimas (ES) 2015/772, OL L 121, 2015 5 14, p. 12).

⁵ Šis komitetas numatytas SESV 207 straipsnio 3 dalies trečioje pastraipoje. Dėl jo įgaliojimų žr. dok. 8728/21.

⁶ Šis komitetas numatytas ES sutarties 38 straipsnyje.

⁷ Šis SESV 71 straipsniu numatytas komitetas buvo įsteigtas 2010 m. vasario 25 d. Tarybos sprendimu 2010/131/ES (OL L 52, 2010 3 3, p. 50).

⁸ Šis pagal SESV 160 straipsnį įsteigtas patariamasis organas Tarybos ar Komisijos prašymu arba savo iniciatyva rengia ataskaitas, formuluoja nuomones ar vykdo kitą veiklą savo kompetencijos srityse. Jo pirmininkas renkamas, o sekretoriato paslaugas jam teikia Komisija (Tarybos sprendimas (ES) 2015/773, OL L 121, 2015 5 14, p. 16).

TARYBOS AKTU ĮSTEIGTI KOMITETAIR GRUPĖS	
A.8	Specialusis žemės ūkio komitetas (SŽŪK) ⁹
A.9	Europos Sąjungos karinis komitetas (ESKK) ¹⁰ (°)*
	– kariuomenės vadai
A.9.a	– Karinio komiteto darbo grupė (ESKKDG) ¹¹ (°) *
A.9.b	– Pagrindinio tikslo darbo grupė (PTDG) ¹² (°) *
A.9.c	– kariniai atstovai
A.10	Krizių valdymo civilinių aspektų komitetas (CIVCOM) ¹³ (°°)*
A.11	Ekonominės politikos komitetas (EPK) ¹⁴ (°)
A.12	Finansinių paslaugų komitetas (FPK) ¹⁵ (°)
A.13	Saugumo komitetas (SK) ¹⁶ (°°°) *
A.13.a	Informacijos saugumo užtikrinimas (SK-ISU) ¹⁷
	– AQUA orientacinė grupė
	– TEMPEST įgyvendinimo darbo grupė
A.13.c	Saugumo akreditavimo valdyba (SAV) ¹⁸
A.13.d	Techninės priežiūros atsakomųjų priemonių ekspertų grupė ¹⁹
A.20	Jungtinės Karalystės klausimų darbo grupė ²⁰ *
A.21	Eksporto kreditų grupė ²¹
A.22	Europos mokslinių tyrimų erdvės ir inovacijų komitetas (EMTEK) ²² (°)

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°) Komitetai ir darbo grupės, kurių pirmininkai renkami arba skiriami

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Sąjungos vyriausiojo įgaliojtinio užsienio reikalams ir saugumo politikai atstovas

(°°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Tarybos generalinio sekretoriato atstovas

⁹ Specialusis žemės ūkio komitetas (SŽŪK) buvo įsteigtas 1960 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimu. Taryba patvirtino jo įgaliojimus rengti Žemės ūkio tarybos sprendimus, kaip suformuluota 1960 m. gegužės 12 d. Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybės atstovų sprendime.

¹⁰ 2001 m. sausio 22 d. Tarybos sprendimas 2001/79/BUSP (OL L 27, 2001 1 30, p. 4). Šio komiteto pirmininkas renkamas, kaip patvirtinta 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimo 2009/908/ES (OL L 322, 2009 12 9, p. 33, 34) II ir III prieduose.

¹¹ 2001 m. sausio 22 d. Tarybos sprendimas 2001/79/BUSP (OL L 27, 2001 1 30, p. 6). Šio komiteto pirmininkas renkamas, kaip patvirtinta 2009 m. gruodžio 1 d. Tarybos sprendimo 2009/908/ES (OL L 322, 2009 12 9, p. 33, 34) II ir III prieduose.

¹² Dok. 10023/00 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

¹³ 2000 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2000/354/BUSP (OL L 127, 2000 5 27, p. 1).

¹⁴ 2000 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimas 2000/604/EB (OL L 257, 2000 10 11, p. 28). Šio komiteto pirmininkas renkamas, o sekretoriato paslaugas jam teikia Komisija.

¹⁵ 2003 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas 2003/165/EB (OL L 67, 2003 3 12, p. 17).

¹⁶ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES (OL L 274, 2013 10 15, p. 1) (17 straipsnis).

¹⁷ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES (OL L 274, 2013 10 15, p. 1) (17 straipsnio 3 dalis).

¹⁸ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES (OL L 274, 2013 10 15, p. 1) (17 straipsnio 3 dalis).

¹⁹ Dok. 12075/22.

²⁰ 2020 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2020/121 (OL L 23 I, 2020 1 29, p. 1).

²¹ Užduotys apibrėžtos dok. S/477e/74, 1960 m. rugsėjo 27 d. Tarybos sprendimas (OL 66, 1960 10 27, p. 1339).

²² 2021 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 2021/2241/ES (OL L 450, 2021 12 16, p. 143). Šiam komitetui bendrai pirmininkauja Komisija ir išrinktas valstybių narių atstovas.

SU NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETU GLAUDŽIAI SUSIJUSIOS GRUPĖS	
A.14	<i>Antici grupė*</i>
A.14.a	– Supaprastinimas ²³
A.15	<i>Mertens grupė*</i>
A.16	„Pirmininkaujančios valstybės narės draugų“ grupė
A.16.a	– reguliavimo procedūros su tikrinimu pritaikymas ²⁴

PATARĖJAI / ATAŠĖ	
A.18	Patarėjai / atašė

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

²³ Dok. 6340/25 + COR 1.

²⁴ Dok. 5707/17.

BENDRIEJI REIKALAI	
B.1	Bendrųjų reikalų darbo grupė
B.3	Prieglobsčio ir migracijos išorės aspektų darbo grupė (IMDG) ²⁵
B.4	Narkotikų horizontalioji darbo grupė (HDG) ²⁶
B.5	Struktūrinių priemonių ir atokiausių regionų (SPAR) darbo grupė ²⁷
B.7	Branduolinių klausimų darbo grupė**
B.8	Statistikos darbo grupė (STATIS) ²⁸
B.9	Informavimo darbo grupė (°°°)
B.14	Teisingumo Teismo klausimų darbo grupė
B.15	Tarybos nuostatų darbo grupė
B.17	Tolesnės veiklos, susijusios su 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos išvadomis dėl Kipro, <i>ad hoc</i> darbo grupė ²⁹
B.19	Plėtros ir dėl narystės ES besiderančių šalių reikalų darbo grupė ³⁰ (COELA)
B.23	Kibernetinių klausimų horizontalioji darbo grupė (kibernetiniai klausimai) ^{31 32 *}
B.24	Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. (Darbotvarkės iki 2030 m.) darbo grupė ³³
B.25	Daugiametės finansinės programos <i>ad hoc</i> darbo grupė (DFP <i>ad hoc</i> darbo grupė) ³⁴
B.25.a	– Nacionalinės ir regioninės partnerystės ³⁵
B.25.b	– Europos konkurencingumo fondas ³⁵
B.25.c	– Priemonė „Globali Europa“ ³⁵
B.26	Atsparumo didinimo ir kovos su hibridinėmis grėsmėmis horizontalioji darbo grupė (HWP ERCHT) ^{36 *}

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Tarybos generalinio sekretoriato atstovas
²⁵ Dok. 8728/21.

²⁶ Ši horizontalioji darbo grupė bendrai apžvelgia visus su narkotikais susijusius klausimus. Pirmininkaujanti valstybė narė ir Generalinis sekretoriatas atitinkamai užtikrins, kad ši grupė gautų informaciją apie visus kitose darbo grupėse nagrinėjamus su narkotikais susijusius klausimus.
²⁷ Dok. 8728/21.

²⁸ Konkrečiai dirba su Ekonomikos ir finansų reikalų taryba (ECOFIN taryba), sprendžia vidaus rinkos, žemės ūkio ir žuvininkystės, socialinės politikos ir sveikatos / vartotojų apsaugos statistikos klausimus. Ši darbo grupė bendrai apžvelgia visus statistikos klausimus. Pirmininkaujanti valstybė narė ir Generalinis sekretoriatas atitinkamai užtikrina, kad ši grupė gautų informaciją apie visus kitose darbo grupėse nagrinėjamus su statistika susijusius klausimus (plg. dok. 7003/03, p. 2).

²⁹ Dok. 11083/1/04 REV 1.

³⁰ Dok. 10249/06.

³¹ Dok. 13114/16 + COR 1 ir 9179/19.

³² Kibernetinių klausimų horizontalioji darbo grupė bendrai apžvelgia visus kibernetinius klausimus. Pirmininkaujanti valstybė narė ir Tarybos generalinis sekretoriatas atitinkamai užtikrins, kad ši grupė gautų informaciją apie visus kitose darbo grupėse nagrinėjamus kibernetinius klausimus.

³³ Dok. 14809/17.

³⁴ Dok. 10989/25.

³⁵ Dok. 11740/25.

³⁶ Dok. 10027/19.

B.27	Jūrų klausimų darbo grupė ³⁷
B.27.a	– integruota jūrų politika (IJP)
B.27.b	– ES jūrų saugumo strategija (ESJSS)
B.29	Pasirengimo būsimoms krizėms, reagavimo į jas pajėgumų ir atsparumo joms stiprinimo <i>ad hoc</i> darbo grupė (AHDG atsparumas) ³⁸
B.30	Juodkalnijos stojimo sutarties rengimo <i>ad hoc</i> darbo grupė ³⁹

³⁷ Dok. 8728/21.

³⁸ Dok. 9779/26.

³⁹ Dok. 8348/26.

UŽSIENIO REIKALAI	
C.1	Patarėjų užsienio santykių klausimais (RELEX) darbo grupė ^{40*}
C.1.a	– horizontaliosios dosjė išorės santykių srityje (horizontalieji klausimai) ⁴¹
C.1.b	– BUSP teisiniai, finansiniai ir instituciniai aspektai (sankcijos) ⁴²
C.2	Viešosios tarptautinės teisės (COJUR) darbo grupė ^{43 **}
C.2.a	– Tarptautinis baudžiamasis teismas (COJUR TBT darbo grupė) ⁴⁴
C.3	Jūrų teisės (COMAR) darbo grupė
C.4	Jungtinių Tautų klausimų (CONUN) darbo grupė ^{45 (°°)**}
C.5	Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijos (ESBO) ir Europos Tarybos klausimų (COSCE) darbo grupė ^{46 (°°) **}
C.6	Žmogaus teisių (COHOM) darbo grupė ^{47 (°°)**}
C.7	Transatlantinių santykių (COTRA) darbo grupė ^{48 (°°)*}
C.9	Rytų Europos ir Vidurinės Azijos (COEST) darbo grupė ^{49 (°°)*}
C.10	Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) klausimų darbo grupė ^{50 **}
C.11	Vakarų Balkanų regiono (COWEB) darbo grupė ^{51 (°°) *}
C.12	Artimųjų Rytų taikos proceso (COMEPP) <i>ad hoc</i> darbo grupė ^{52 (°°)*}
C.13	Artimųjų Rytų ir Persijos įlankos (MOG) darbo grupė ^{53 (°°)*}
C.14	Mašreko ir Magribo (MAMA) darbo grupė ^{54 (°°)*}
C.15	Afrikos (COAFR) darbo grupė ^{55 (°°) *}
C.16	Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR) darbo grupė ^{56 **}
C.17	Azijos ir Okeanijos (COASI) darbo grupė ^{57 (°°)*}
C.18	Lotynų Amerikos ir Karibų regiono (COLAC) darbo grupė ^{(°°)*}
C.19	Terorizmo (tarptautinių aspektų) (COTER) darbo grupė ^{58 *}

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai atstovas

⁴⁰ Dok. 13174/99.

⁴¹ Dok. 7668/1/22 REV 1.

⁴² Dok. 7668/1/22 REV 1 – RELEX (BUSP teisės aktai) ir dok. 5603/04 – RELEX (sankcijos)

⁴³ Dok. SEC 898/97.

⁴⁴ Dok. 11035/02.

⁴⁵ Dok. 6470/95.

⁴⁶ Dok. 9346/02.

⁴⁷ Dok. 6252/99, 16316/03. 1987 m. įgaliojimų kopija pateikiama dok. 10898/08.

⁴⁸ Dok. 4293/96.

⁴⁹ Dok. 4531/94.

⁵⁰ Šioje darbo grupėje nagrinėjami klausimai, susiję ne tik su ELPA šalimis ir Farerų Salomis, bet ir su Monaku, Andora, San Marinu bei Šventuoju Sostu.

⁵¹ Dok. 12627/97.

⁵² Dok. 4531/94.

⁵³ Dok. 4531/94.

⁵⁴ Dok. 4531/94, 4477/95, 4336/95, 10212/00, 8113/24.

⁵⁵ Dok. 8745/08, 9846/96.

⁵⁶ Įskaitant AKR/FIN.

⁵⁷ Dok. 5035/96, 4531/94.

⁵⁸ Dok. 13096/02 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

C.20	Ginklų neplatinimo ir eksporto darbo grupė ⁵⁹ (°°) *
C.20.a	– ginklų neplatinimas ir nusiginklavimas (CONOP darbo grupė)
C.20.b	– įprastinės ginkluotės eksportas (COARM darbo grupė)
C.23	Dvejopo naudojimo prekių darbo grupė ⁶⁰ **
C.25	Politinė ir karinė grupė (PKG) ⁶¹ (°°)*
C.27	Prekybos klausimų darbo grupė ⁶² **
C.30	Vystomojo bendradarbiavimo ir tarptautinių partnerysčių (CODEV-PI) darbo grupė ⁶³ ** – Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė (KVTBP) „Globali Europa“ – pasirengimas tarptautinėms konferencijoms vystymosi klausimais
C.32	Humanitarinės pagalbos ir pagalbos maistu (COHAFA) darbo grupė ⁶⁴
C.33	Biržos prekių (PROBA) darbo grupė
C.34	Konsulinių reikalų (COCON) darbo grupė ⁶⁵ **
C.36	<i>Nicolaidis</i> grupė ⁶⁶ (°°) *
C.38	Ribojamųjų kovos su terorizmu priemonių (COMET) darbo grupė ⁶⁷ *
C.40	Gynybos pramonės klausimų darbo grupė (DIWP) ⁶⁸
C.41	Atstatymo ir paramos Ukrainai <i>ad hoc</i> darbo grupė (AHWP RESUA) ⁶⁹
C.42	<i>Ad hoc</i> darbo grupė dėl išaldyto ir imobilizuoto turto panaudojimo Ukrainos atstatymui remti ⁷⁰
C.43	Karinio mobilumo <i>ad hoc</i> darbo grupė ⁷¹

⁵⁹ Dok. 8728/21.

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai atstovas.

⁶⁰ Dok. 9923/2/23 REV 2.

⁶¹ Dok. 7992/01.

⁶² Dok. 8728/21.

⁶³ Dok. 8728/21.

⁶⁴ Dok. 8367/08.

⁶⁵ Dok. 6673/01.

⁶⁶ Dok. 8441/03.

⁶⁷ Dok. 14612/1/16 REV 1, 8113/24, 5391/26.

⁶⁸ Dok. 11955/1/24 REV 1 + REV 1 COR 1, 12356/24, 12283/24.

⁶⁹ Dok. 5863/23, 7192/2/24 REV 2.

⁷⁰ Dok. 6282/23 ir dok. 5406/25.

⁷¹ Dok. 16150/25.

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI	
D.1	Nuosavų išteklių darbo grupė
D.2	Patarėjų finansiniais klausimais (FICO) darbo grupė
D.3	Finansinių paslaugų ir bankų sąjungos darbo grupė ⁷²
D.3.a	– finansinės paslaugos
D.3.b	– bankų sąjunga
D.4	Mokesčių klausimų darbo grupė ⁷³
D.4.c	– aukšto lygio
D.4.a	– netiesioginis apmokestinimas
D.4.b	– tiesioginis apmokestinimas
D.5	Elgesio kodekso grupė (verslo apmokestinimas) (COCG) ⁷⁴ (°)
D.5.a	– pogrupis (išorės klausimai)
D.5.b	– pogrupis (vidaus klausimai) ⁷⁵
D.7	Biudžeto komitetas
D.8	Kovos su sukčiavimu darbo grupė
D.13	Bendro pertvarkymo mechanizmo (BPcM) aukšto lygio darbo grupė ⁷⁶ (°)
D.15	Muitų sąjungos darbo grupė ⁷⁷
D.15.a	– muitinių generaliniai direktoriai
D.17	Pasienio anglies dioksido korekcinio mechanizmo <i>ad hoc</i> darbo grupė (PADKM <i>ad hoc</i> darbo grupė) ⁷⁸

(°) Komitetai ir darbo grupės, kurių pirmininkai renkami arba skiriami

⁷² Dok. 8728/21.

⁷³ Dok. 8728/21.

⁷⁴ Finansų ministrų aukšto lygio atstovai; Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų rezoliucija dėl peržiūrėto Verslo apmokestinimo elgesio kodekso (OL C 433, 2022 11 15, p. 1).

⁷⁵ 2019 m. birželio 14 d. Tarybos išvadų 3 punktą (dok. 9653/19).

⁷⁶ Dok. 10508/15.

⁷⁷ Dok. 8728/21.

⁷⁸ Dok. 11113/25, 5036/26.

TEISINGUMAS IR VIDAUS REIKALAI	
E.1	Imigracijos, sienų ir prieglobsčio strateginis komitetas (SCIFA) ⁷⁹
E.2	Integracijos, migracijos ir išsiuntimo (IMEX) darbo grupė
E.3	Vizų darbo grupė
E.4	Prieglobsčio darbo grupė
E.6	Sienų darbo grupė
E.7	Civilinės teisės klausimų darbo grupė ⁸⁰
E.12	Terorizmo darbo grupė *
E.14	Teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose (COPEN) darbo grupė ⁸¹
E.21	Civilinės saugos (PROCIV) darbo grupė**
E.21.a	– ypatingos svarbos subjektų atsparumas
E.21.b	– cheminė, biologinė, radiologinė ir branduolinė (ChBRB) sauga
E.22	Pagrindinių teisių, piliečių teisių ir laisvo asmenų judėjimo darbo grupė (FREMP) ⁸²
E.23	Duomenų apsaugos darbo grupė
E.25	Policijos ir teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose koordinavimo komitetas (CATS) ⁸³
E.26	Teisėsaugos darbo grupė ⁸⁴
E.26.a	– policija
E.26.b	– muitinės
E.27	Šengeno klausimų darbo grupė
E.29	TVR finansinių priemonių <i>ad hoc</i> darbo grupė ⁸⁵
E.30	Keitimosi informacija TVR srityje darbo grupė (IXIM) ⁸⁶
E.31	E. teisingumo darbo grupė ⁸⁷

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

⁷⁹ Dok. 17182/11 (patvirtintas 2011 m. lapkričio 23–24 d. Nuolatinių atstovų komiteto posėdyje) ir dok. 12516/15 (patvirtintas 2015 m. spalio 8 d. Tarybos posėdyje).

⁸⁰ Dok. 6166/2/99 REV 2 ir dok. 17653/09.

⁸¹ Dok. 8728/21.

⁸² 2005 m. balandžio 27 d. Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER II) posėdis (dok. 8457/05 CRS CRP 20). 2009 m. gruodžio 17 d. Nuolatinių atstovų komitetas nusprendė šiai darbo grupei pavesti visus klausimus, susijusius su pagrindinėmis teisėmis ir piliečių teisėmis, įskaitant laisvą asmenų judėjimą, vesti derybas dėl Sąjungos prisijungimo prie EŽTK ir užtikrinti tolesnę veiklą, susijusią su ES pagrindinių teisių agentūros ataskaitomis. Prireikus turėtų būti įmanoma rengti įvairios sudėties darbo grupės posėdžius, atsižvelgiant į darbotvarkės klausimus. 2009 m. gruodžio 17 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas šią grupę paskelbė nuolatine grupe (dok. 17653/09).

⁸³ Dok. 16070/09 ir dok. 17187/11.

⁸⁴ Dok. 8728/21.

⁸⁵ Dok. 11726/25.

⁸⁶ Dok. 14854/19.

⁸⁷ Dok. 8728/21.

ŽEMĖS ŪKIS IR ŽUVININKYSTĖ	
F.3	Horizontaliųjų žemės ūkio klausimų darbo grupė ⁸⁸
F.3.c	– aukšto lygio
F.3.d	– žemės ūkis ir aplinka
F.3.k	– tiesioginės išmokos
F.3.e	– kaimo plėtra
F.3.f	– atokiausi regionai ir Egėjo jūros salos
F.3.g	– žemės ūkio produktų pardavimo skatinimas
F.3.h	– ekologinis ūkininkavimas
F.3.i	– geografinės nuorodos ir kilmės vietos nuorodos
F.3.l	– bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) supaprastinimas
F.5	Žemės ūkio genetinių išteklių ir inovacijų darbo grupė ⁸⁹
F.5.d	– genetiniai ištekliai
F.5.a	– sėklos, dauginamoji ir sodinamoji medžiaga
F.5.b	– augalų veislių selekcininkų teisės
F.5.c	– genetiškai modifikuoti organizmai (GMO) ir kitos su žemės ūkiu susijusios inovacijos
F.8	Žemės ūkio produktų darbo grupė ⁹⁰
F.12	Vyno ir alkoholio darbo grupė ⁹¹
F.15	Finansinių žemės ūkio klausimų darbo grupė (AGRIFIN) ⁹²
F.16	Miškininkystės darbo grupė
F.19	Augalų ir augalų sveikatos klausimų darbo grupė ⁹³
F.19.e	– augalų sveikatos vyriausieji pareigūnai
F.19.a	– apsauga ir tikrinimas
F.19.b	– dauginamoji ir sodinamoji medžiaga
F.19.c	– <i>Roosendaal</i> grupė
F.19.d	– Tarptautinės augalų apsaugos konvencijos / Fitosanitarijos priemonių komisijos (IPPC/CPM) reikalai
F.19.g	– pesticidai ir augalų apsaugos produktai
F.21	Gyvūnų ir veterinarijos klausimų darbo grupė ⁹⁴
F.21.g	– veterinarijos vyriausieji pareigūnai
F.21.a	– visuomenės sveikata
F.21.b	– gyvūnų sveikata
F.21.c	– gyvūnų gerovė ir gyvulininkystė
F.21.f	– Potsdamo grupė
F.21.h	– pašarai

⁸⁸ Dok. 8728/21.

⁸⁹ Dok. 8728/21.

⁹⁰ Dok. 15728/17.

⁹¹ Įskaitant actą.

⁹² Dok. 6919/91.

⁹³ Dok. 8728/21.

⁹⁴ Dok. 8728/21.

F.22	Tarptautinių maisto ir žemės ūkio klausimų darbo grupė ⁹⁵
F.22.a	– Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacija (FAO)
F.22.b	– Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija (EBPO)
F.22.c	– Jungtinių Tautų Europos ekonominė komisija (UNECE)
F.22.d	– <i>Codex Alimentarius</i> ⁹⁶
F.25	Žuvininkystės politikos darbo grupė ⁹⁷
F.25.b	– generaliniai direktoriai
F.27	Maisto ir maisto sistemų darbo grupė ⁹⁸
F.27.b	– maisto sistemos
F.27.c	– maisto sauga
F.27.d	– informacija apie maistą ir mityba
F.27.a	– pesticidų liekanos
F.30	Miškų stebėsenos <i>ad hoc</i> darbo grupė ⁹⁹

⁹⁵ Dok. 8728/21.

⁹⁶ Dok. 11231/04.

⁹⁷ Dok. 8728/21.

⁹⁸ Dok. 8728/21.

⁹⁹ Dok. 5151/24.

KONKURENCINGUMAS (vidaus rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas¹⁰⁰)	
G.1	Konkurencingumo ir augimo (COMPGRO) darbo grupė ¹⁰¹
G.1.d	– aukšto lygio
G.1.c	– geresnis reglamentavimas
G.1.b	– pramonė
G.1.e	– vidaus rinka
G.1.f	– viešieji pirkimai
G.1.a	– turizmas
G.3	Intelektinės nuosavybės darbo grupė
G.3.b	– autorių teisės
G.4	Bendrovių teisės darbo grupė
G.7	Techninio derinimo darbo grupė
G.7.b	– motorinės transporto priemonės
G.7.d	– statybos produktai
G.7.h	– pavojingosios medžiagos ir cheminės medžiagos
G.12	Konkurencijos darbo grupė
G.13	Mokslinių tyrimų darbo grupė ¹⁰²
G.13.a	– branduoliniai klausimai
G.22	Kosmoso darbo grupė ¹⁰³
G.23	Vartotojų apsaugos ir informavimo darbo grupė

TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS, ENERGETIKA	
H.1	Sausumos transporto darbo grupė ¹⁰⁴
H.2	Laivybos darbo grupė ¹⁰⁴
H.3	Aviacijos darbo grupė ¹⁰⁴
H.4	Transporto darbo grupė (įvairiarūšio vežimo klausimai ir tinklai) ¹⁰⁴
H.5	Telekomunikacijų ir informacinės visuomenės darbo grupė
H.6	Pašto paslaugų darbo grupė
H.7	Energetikos darbo grupė ¹⁰⁵ **
H.8	Europos infrastruktūros tinklų priemonės <i>ad hoc</i> darbo grupė (EITP <i>ad hoc</i> darbo grupė) ¹⁰⁶

** Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

¹⁰⁰ Įsigaliojus SESV, visų pirma atsižvelgiant į jos 189 straipsnį, sprendimą į pavadinimą įtraukti kosmosą, Bendrųjų reikalų tarybai rekomendavus, 2010 m. rugsėjo 16 d. patvirtino Europos Vadovų Taryba.

¹⁰¹ Dok. 8728/21.

¹⁰² Dok. 8728/21.

¹⁰³ Dok. 14274/1/10 REV 1.

¹⁰⁴ Atsižvelgiant į veiklos poreikius, rengiami šios darbo grupės specialių sudėčių posėdžiai, be kita ko, kaip specialiojo komiteto, kuris numatytas Tarybos derybinuose nurodymuose, posėdžiai.

¹⁰⁵ Įskaitant Energetikos aukšto lygio darbo grupę.

¹⁰⁶ Dok. 11716/25.

UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ REIKALAI	
I.1	Socialinių klausimų darbo grupė (SKDG) ¹⁰⁷
I.2	Visuomenės sveikatos darbo grupė ¹⁰⁸
I.2.a	– aukšto lygio
I.4	Vaistų ir medicinos priemonių darbo grupė

APLINKA	
J.1	Aplinkos darbo grupė
J.2	Tarptautinių aplinkos klausimų darbo grupė ¹⁰⁹
J.6	ECHA pagrindinio reglamento <i>ad hoc</i> darbo grupė ¹¹⁰

ŠVIETIMAS, JAUNIMAS, KULTŪRA, SPORTAS	
K.1	Švietimo komitetas
K.2	Jaunimo darbo grupė
K.3	Kultūros reikalų komitetas
K.4	Audiovizualinių klausimų ir žiniasklaidos darbo grupė
K.5	Sporto darbo grupė ¹¹¹

TECHNINĖS EKSPERTINĖS ŽINIOS	
L.1	Ryšių ir informacinių sistemų koordinavimo komitetas (CCCIS) ¹¹² (°°°) *
L.2	Teisės aktų kodifikavimo darbo grupė (°°°)
L.3	Teisininkų lingvistų darbo grupė (°°°)

* Visi deleguoti asmenys turėtų turėti ne žemesnio kaip SECRET UE/EU SECRET lygio ES asmens patikimumo pažymėjimą.

(°°) Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Tarybos generalinio sekretoriato atstovas
¹⁰⁷ Ši darbo grupė nagrinėja visus dokumentus ir klausimus, susijusius su užimtumo, socialinės politikos, lyčių lygybės ir vienodo požiūrio / kovos su diskriminacija sritimis. Jos posėdžiuose, atsižvelgiant į nagrinėjamą klausimą, dalyvauja atitinkamų sektorių atstovai.

¹⁰⁸ Dok. 8728/21.

¹⁰⁹ Atsižvelgiant į svarstomą klausimą rengiami šios darbo grupės kelių skirtingų sudėčių posėdžiai.

¹¹⁰ Dok. 11660/25.

¹¹¹ Dok. 5009/1/10 REV 1.

¹¹² Dok. 14195/10.

TARYBOS PARENGIAMUJŲ ORGANŲ POSĖDŽIŲ
SAUGUMO PROCEDŪROS***Patekimas į posėdžių sales***

1. Patalpos, kuriose vyksta posėdžiai, laikomos saugomomis zonomis ir jose organizuojantis subjektas arba Generalinio sekretoriato darbuotojai gali vykdyti patekimo kontrolę ir tikrinti dalyvius. Patekimą į tam tikrų sudėčių Tarybos posėdžius ar posėdžius, kuriuose svarstomi slapto pobūdžio klausimai, gali kontroliuoti ir jų dalyvius gali tikrinti Saugos ir saugumo direktorato darbuotojai. Informacija apie posėdžius, kuriuose svarstoma ES įslaptinta informacija, pateikiama toliau. Dalyvavimą kituose posėdžiuose tarpusavyje pasitikrina patys dalyviai, o už tai atsako posėdžio pirmininkas.
2. Deleguoti asmenys leidimus turi nešioti aiškiai matomoje vietoje. Posėdžių salę aptarnaujantys darbuotojai gali bet kurio deleguoto asmens paprašyti parodyti leidimą, o jei asmuo negali jo pateikti, kreiptis pagalbos į Saugos ir saugumo direktoratą. Saugumo tarnybos pareigūnams yra suteikti įgaliojimai neleisti nenustatytos tapatybės ar leidimo neturintiems asmenims patekti į posėdį arba juos iš ten pašalinti. Vieną dieną galiojantį leidimą turintys asmenys bus įleisti tik tuo atveju, jei tas leidimas bus išduotas specialiai dalyvauti posėdyje.

Įslaptintų punktų svarstymas

3. Visi įslaptintų punktų svarstymai turi būti rengiami laikantis ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų Tarybos saugumo taisyklių¹¹³.

Asmens patikimumo pažymėjimas

4. Deleguoti asmenys, dalyvaujantys Tarybos parengiamųjų organų posėdžiuose, kuriuose reguliariai svarstomi įslaptinti punktai, turi turėti bent jau šio dokumento I priede nurodytų lygių patikimumo pažymėjimą.
5. Pranešime apie rengiamą posėdį delegacijoms iš anksto bus priminta apie tai, kad CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ar didesnio slaptumo žyma pažymėto punkto svarstymui reikalaujama pateikti asmens patikimumo pažymėjimą.

¹¹³ Tarybos sprendimas 2013/488/ES (OL L 274, 2013 10 15, p. 1–50).

6. Posėdžio pirmininkas privalo paskelbti, kad bus svarstomas CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ar didesnio slaptumo žyma pažymėtas punktas, ir užtikrinti, kad visi posėdyje dalyvaujantys deleguoti asmenys turėtų atitinkamą asmens patikimumo pažymėjimą. Į tokius posėdžius valstybės narės privalo siųsti tik atitinkamus asmens patikimumo pažymėjimus turinčius atstovus. Pirmininkas gali paprašyti Saugos ir saugumo direktorato pagalbos išspręsti visus galinčius kilti klausimus.
7. Deleguotų asmenų (ir vertėjų žodžiu), dalyvaujančių posėdžiuose, kuriuose svarstomi CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ar didesnio slaptumo žyma pažymėti punktai, asmens patikimumo pažymėjimą patvirtinančią pažymą (APPPP) TGS Saugos ir saugumo direktoratui turi perduoti atitinkamos nacionalinės institucijos, Komisijos saugumo direktoratas arba EIVT Saugumo tarnyba (security.clearances@consilium.europa.eu). Išimtiniais atvejais atitinkamas deleguotas asmuo APPPP originalą gali atsinešti į posėdį.

CONFIDENTIEL UE/ES CONFIDENTIAL

8. Punktai, susiję su informacija, pažymėta CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL slaptumo žyma, gali būti svarstomi bet kurioje posėdžių salėje. Patekimą į CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL slaptumo lygio posėdžius arba į posėdžius, kuriuose svarstomi CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL slaptumo žyma pažymėti punktai, kontroliuoja ir patikrinimus vietoje vykdo TGS Saugos ir saugumo direktoratas, kuriam padeda už posėdį atsakingas TGS pareigūnas. Yra pavojaus, kad asmeniniai elektroniniai prietaisai (nešiojamieji kompiuteriai, planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, delninukai ir pan.) gali būti panaudoti pasiklausymui, todėl jie turi būti laikomi už posėdžių salės ribų įrengtose rakinamose spintelėse. Posėdžio pirmininkas arba už posėdį atsakingas TGS pareigūnas turėtų apie tai priminti deleguotiems asmenims prieš pradedant tokio punkto svarstymą.

SECRET UE/EU SECRET

9. Diskusijos dėl punktų, susijusių su informacija, pažymėta SECRET UE/EU SECRET slaptumo žyma, visada turi vykti šiam tikslui skirtoje posėdžių salėje. Patekimą į SECRET UE/EU SECRET slaptumo lygio posėdžius arba į posėdžius, kuriuose svarstomi SECRET UE/EU SECRET slaptumo žyma pažymėti punktai, kontroliuoja TGS Saugos ir saugumo direktoratas, kuriam padeda už posėdį atsakingas TGS pareigūnas. Saugos ir saugumo direktoratui nurodyta nedaryti jokių išimčių dėl SECRET UE/EU SECRET asmens patikimumo pažymėjimo turėjimo ir neleisti įsinešti elektroninių prietaisų.

NUOLATINĮ PIRMININKA TURINČIŲ PARENGIAMŲJŲ ORGANŲ SARAŠAS¹¹⁴

I. Komitetai ir darbo grupės, kurių pirmininkai renkami arba skiriami	
A.2	Ekonomikos ir finansų komitetas (EFK)
A.3	Užimtumo komitetas (EMCO)
A.7	Socialinės apsaugos komitetas (SAK)
A.9	Europos Sąjungos karinis komitetas (ESKK)
	– kariuomenės vadai
A.9.a	– Karinio komiteto darbo grupė (ESKKDG)
A.9.b	– Pagrindinio tikslo darbo grupė (PTDG)
A.9.c	– kariniai atstovai
A.11	Ekonominės politikos komitetas (EPK)
A.12	Finansinių paslaugų komitetas (FPK)
A.22	Europos mokslinių tyrimų erdvės ir inovacijų komitetas (EMTEK)
D.5	Elgesio kodekso grupė (verslo apmokestinimas) (COCG)
D.13	Bendro pertvarkymo mechanizmo (BPeM) aukšto lygio darbo grupė

II. Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai atstovas	
A.5	Politinis ir saugumo komitetas (PSK)
A.10	Krizių valdymo civilinių aspektų komitetas (CIVCOM)
C.4	Jungtinių Tautų klausimų (CONUN) darbo grupė
C.5	ESBO ir Europos Tarybos klausimų (COSCE) darbo grupė
C.6	Žmogaus teisių (COHOM) darbo grupė
C.7	Transatlantinių santykių (COTRA) darbo grupė
C.9	Rytų Europos ir Vidurinės Azijos (COEST) darbo grupė
C.11	Vakarų Balkanų regiono (COWEB) darbo grupė
C.12	Artimųjų Rytų taikos proceso (COMEPP) <i>ad hoc</i> darbo grupė
C.13	Artimųjų Rytų ir Persijos įlankos (MOG) darbo grupė
C.14	Mašreko ir Magribo (MAMA) darbo grupė
C.15	Afrikos (COAFR) darbo grupė
C.17	Azijos ir Okeanijos (COASI) darbo grupė
C.18	Lotynų Amerikos ir Karibų regiono (COLAC) darbo grupė
C.20	Ginklų neplatavimo ir eksporto darbo grupė
C.20.a	– ginklų neplatavimas ir nusiginklavimas (CONOP darbo grupė)
C.20.b	– įprastinės ginkluotės eksportas (COARM darbo grupė)
C.25	Politinė ir karinė grupė (PKG)
C.36	<i>Nicolaidis</i> grupė

¹¹⁴ Žr. Tarybos sprendimą 2009/908/ES (OL L 322, 2009 12 9, p. 28).

III. Komitetai ir darbo grupės, kuriems pirmininkauja Tarybos generalinio sekretoriato atstovas¹¹⁵	
A.13	Saugumo komitetas ir jo pogrupiai
B.9	Informavimo darbo grupė ¹¹⁶
L.1	Ryšių ir informacinių sistemų koordinavimo komitetas (CCCIS)
L.2	Teisės aktų kodifikavimo darbo grupė
L.3	Teisininkų lingvistų darbo grupė

¹¹⁵ Generalinio sekretoriaus sprendimas Nr. 10/2020 (dok. DE 10/20).

¹¹⁶ 2002 m. liepos 2 d. Nuolatinių atstovų komiteto sprendimas (dok. 10589/02).